



ARGOS INTERNATIONAL
Lightning protection and earthing systems

ARGOSWELD®

Soudure aluminothermique
Exothermic welding
Soldadura exotérmica





POURQUOI UTILISER ARGOSWELD® ? WHY USING ARGOSWELD® ? PORQUE UTILIZAR ARGOSWELD® ?

Les solutions de soudure aluminothermique **ARGOSWELD®**, de la gamme **ARGOS®**, vous permettront de connecter différents types de conducteur entre eux de manière sûre, fiable, simple et rapide (conducteur méplat, rond, piquet de terre, fer à béton, acier).

The solutions of **ARGOSWELD®** exothermic welding, from **ARGOS®** range, will allow you to connect different types of conductors between each other in a sure, reliable, simple and fast way (tape, round, earth rod, rebar, stainless steel).

Las soluciones de soldadura exotérmica **ARGOSWELD®**, de la gama **ARGOS®**, les permitirán conectar los diferentes tipos de conductores entre ellos de manera segura, fiable y rápida (conductores planos, redondos, varillas de tierra, hierro, acero).

Système ne nécessitant pas d'alimentation externe, autonome, non encombrant et transportable facilement.

System which does not need external supply, autonomous, no bulky and easy transportable.

Sistema que no necesita alimentación externa, autónomo, no voluminoso y transportable fácilmente.

Les conducteurs sont soudés ensemble afin de permettre un écoulement du courant parfaitement continu, avec une connexion plus robuste et plus résistante à la corrosion qu'un raccord mécanique.

The conductors are welded all together in order to flow the current in a perfect continuous way, with a stronger and resistant connection to the corrosion regarding to a mechanical coupling.

Los conductores están soldados juntos para facilitar el flujo continuo de la corriente, con una conexión más robusta y más resistente a la corrosión en comparación con un empalme mecánico.

Les produits ARGOSWELD® sont certifiés UL - ARGOSWELD® products are UL certified Los productos ARGOSWELD® son certificados UL.

TYPES DE SOUDURE ARGOSWELD® - ARGOSWELD® WELDING TYPES - TIPOS DE SOLDADURA ARGOSWELD®

| Méplat & méplat Bar to bar Pletina a Pletina | | | | | Méplat & piquet de terre Bar to earth rod Pletina a varillas | | Méplat & câble Bar to cable Pletina a cable | | |
|--|------|------|------|-------|--|-----|---|---|-----|
| BB1 | BB3 | BB7 | BB14 | BB41 | BR1 | BR2 | Cb1 | CB4 | CB5 |
| | | | | | | | | | |
| Câble & câble Cable to cable - Cable a cable | | | | | Câble et piquet de terre Cable to earth rod - Cable a varillas | | | Méplat & acier - Bar to steel - Pletina a acero | |
| CC1 | CC2 | CC4 | CC7 | CC14 | CR1 | CR2 | CR3 | BS1 | Bs2 |
| | | | | | | | | | |
| Câble et fer à béton - Cable to rebar - Cable a hierro | | | | | Câble et acier - Cable to Steel surface - Cable a acero | | | | |
| CRE1 | CRE2 | CRE3 | CRE6 | CRE17 | CS1 | CS2 | CS3 | CS7 | CS8 |
| | | | | | | | | | |
| Câble et acier - Cable to steel | | | | | | | | | |
| CS9 | CS25 | CS27 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |



Une vidéo de démonstration est disponible sur YouTube !

A video of demonstration is available on YouTube!

Un video de demostración es disponible en YouTube!





1. Métal d'apport - Weld powder - Polvo encendedor

Poudre permettant la fusion des conducteurs.

Livré avec disque de rétention de poudre et poudre d'allumage.

Tube ou sachet de 25 à 400 grammes selon type de connexion.

Conditionnement par 20 jusqu'à 65g, par 10 jusqu'à 400g, et conditionnement spécial possible sur demande.

Powder used to conductor's fusion with a metallic disc and ignition powder.

Tube or bag package from 25 to 400 grams according to the type of connection.

Packaging by 20 until 65g, by 10 until 400g and special packaging available upon request.

Pólvora que permite la fusión de los conductores.

Entregado con un disco metálico y un polvo encendedor.

Condicionamiento por 20 hasta 65g, por 10 hasta 400g, y condicionamiento especial posible.



2. Moule - Mold - Molde

Moule en graphite standard. Utilisable pour 80 - 100 soudures dans des conditions normales d'utilisation.

Moule standard : 1.6kg - 300x300x700mm - Autres dimensions disponibles.

Mold standard size in graphite: Usable for 80-100 welding in normal conditions of use.

Standard mold: 1.6kg, 300x300x700mm Other dimensions available.

Molde estándar en grafito: Utilizable para 80-100 soldaduras en condiciones normales de uso.

Molde estándar: 1.6kg, 300x300x700mm - Otras dimensiones disponibles.



3. Pince - Handle Clamp - Pinza

En acier. Permet la fermeture du moule - 1,3 kg, 350 x 1050mm (modèle standard).

In stainless steel. To close the mold - 1,3 kg, 350 x 1050mm (standard model).

En acero. Permite cerrar el molde - 1,3 kg, 350 x 1050mm (modelo estándar).



4. Allumeur électronique - Electronic ignition - Encendedor electrónico

Permet de réaliser une soudure rapidement et en toute sécurité.

Used to realize a quick welding in safety conditions.

Para realizar una soldadura muy rápida y de forma segura.

5. Accessoires - Accessories - Accesorios

Valise à accessoires, chalumeau, tournevis, lime, brosse pour moule et gants.

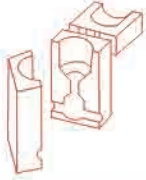
Accessories suitcase, blowtorch, screwdriver, file, mold cleaning brush and gloves.

Maleta de accesorios, canuto, destornillador, lima, cepillo para la limpieza de los moldes y guantes.





Etape 1 - Step 1 - Etapa 1

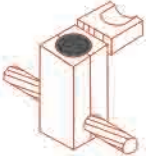


Nettoyer le moule avec la brosse puis préchauffer le moule avec le chalumeau.
Préchauffer aussi les éléments à souder (câble, conducteur méplat, piquet de terre...).

Clean the mold with the brush, and then preheat the mold with the blowtorch.
Preheat also the elements to weld (cable, bar, earth rod ...).

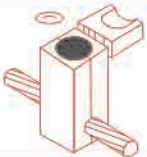
Limpiar el molde con el cepillo, luego precalentarlo con el canuto.
Precalentar también los elementos a soldar (cable, pletina, varillas de tierra...).

Etape 2 - Step 2 - Etapa 2



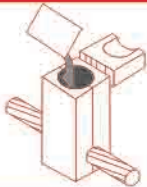
Placer les éléments à souder dans le moule en les connectant et fermer le moule grâce à la pince.
Put the element to weld in the mold connecting them and close the mold with the handle clamps.
Colocar los elementos a soldar en el molde conectándolos y cerrar el molde con las pinzas.

Etape 3 - Step 3 - Etapa 3



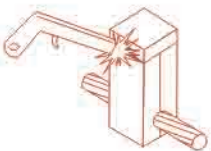
Placer le disque de rétention de poudre au fond du moule de manière horizontale.
Put the disc at the mold bottom in a horizontal way.
Colocar el disco al fondo del molde de manera horizontal.

Etape 4 - Step 4 - Etapa 4



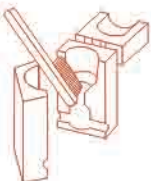
Videz entièrement le tube ou le sachet de métal d'apport dans le moule.
Empty totally the tube or the weld powder bag in the mold.
Vaciar totalmente el tubo o la bolsa de pólvora de soldadura en el molde.

Etape 5 - Step 5 - Etapa 5



Placer la poudre d'allumage dans le moule (jusqu'au bord du moule), placer la mèche de l'allumeur (manuel ou électronique) sur le bord du moule puis fermez le couvercle. Enfin, lancer l'allumage.
Put the ignition powder in the mold (until the top of the mold), put the strip of the ignition (manual or electronic) on the edge of the mold then close the lid, finally start the ignition.
Colocar el polvo encendedor en el molde (hasta el borde del molde), colocar la mecha del chispero de ignición (manual o electrónico) sobre el borde del molde y cerrar la tapa. Por fin, lanzar el encendido.

Etape 6 - Step 6 - Etapa 6



Attendre 10 à 15 secondes avant d'ouvrir le couvercle et de retirer les éléments soudés.
Enfin, brosser de nouveau le moule pour une prochaine utilisation.
Wait for 10 to 15 seconds before opening the lid and taking the welded elements.
Then, brush the mold to clean it up for the next use.
Esperar de 10 a 15 segundos antes de abrir la tapa y tomar los elementos soldados.
Luego, cepillar de nuevo el molde con el fin de tenerlo limpio para la próxima utilización.

